

افغانستان
پښتو



ERRIN

د بیرته را ستندونکو لپاره
د بیا مېشته کېدني پروگرام



Co-funded by the Asylum,
Migration and Integration
Fund of the European Union
Migration in Action
Migratie in Beweging

زموږ سره
اړیکه

د IRARA دفتر د بیرته راستندونکو لپاره تر ERRIN پروگرام لاندې په کابل، هرات، مزار، کندهار، او ننگرهار ولایتونو کې دفترونه لري

IRARA

موږو ستاسې مرستې ته چمتو یو!

۱۱۱ نمبر کور، قصابي ۱ کوڅه، حاجي یعقوب
چهار راهي، کابل، افغانستان

+93 (0) 791444435
+93 (0) 202200502

afghanistan@irara.org

loc.afghanistan@irara.org

www.irara.org/afghanistan

https://fb.me/IRARAAFG

د یکشنبه څخه تر پنج شنبې پوري
د سهار د ۰۸:۳۰ څخه د ماڅیکر تر ۰۴:۳۰ پوري

آدرس



کاري ورځي



ERRIN د

په اړه

د کډوالو د بیرته راستنېدني او بیا مېشته کېدني لپاره یوه ګډه
کړنلاره برابرول

د اروپا د بیرته را ستندېدني او بیا مېشته کېدني شبکه (European Return - ERRIN and Reintegration Network) د ۱۵ هیوادونو څخه جوړ یوه اتحادیه ده چې د ټولو هغه کډوالو د بیرته را ستندېدني او بیا مېشته کېدني لپاره سهولتونه برابروي، کوم چې نشي کولای او یا هم نه غواړي نور اروپا کې پاته شي. یاده شبکه د هغه کډوالو لپاره چې بیرته خپل هیواد ته ستنېږي، د لازمو اړتیاوو لکه رواني مشورې ورکول، خدماتو ته راجع کول او همدارنګه د بیرته مېشته کېدني په برخه کې د یادو کډوالو سره په افغانستان کې همکاري کوي. -

ددې پروگرام تر چتر لاندې، IRARA د یوه قرارداد کونکي په صفت، د ټولو هغه راستندونکي کډوالو سره چې په داوطلب یا غیر داوطلب ډول خپل هیواد ته ستنېږي، د بیا مېشته کېدني په لمرنیو ګامونو کې مرسته کوي.

د ERRIN د اروپایي اتحادیې د پناه غوښتنې، مهاجرت او مېشته کېدني وچهی صندوق (AMIF)، او ګډه ملي ادارې لخوا په مالي ډول حمایته کېږي.

د لا زیاتو معلوماتو لپاره: www.returnnetwork.eu

د ERRIN
همکار هیوادونه

اروپایي همکاري ادارې

| | |
|------------|--|
| اتریش | د کورنیو چارو فدرالي وزارت |
| بلجیم | د پناه غوښتنې فدرالي دفتر |
| ډینمارک | د کډوالۍ او بیا مېشته کېدني وزارت |
| فینلینډ | د فیلینډ د کډوالۍ خدمات |
| فرانسه | د کورنیو چارو وزارت، د کډوالۍ او بیا مېشته کېدني دفتر |
| جرمني | د کورنیو چارو فدرالي وزارت، د کډوالۍ او پناه غوښتونکو دفتر |
| یونان | د کورنیو چارو او ادارې بیا رغونې ریاست |
| لوکزامبورګ | د بهرنیو او اروپایي چارو وزارت |
| مالټا | د کورنیو چارو او ملي امنیت وزارت |
| نیدرلینډ | د عدالت او امنیت وزارت |
| ناروی | د ناروی د کډوالۍ ریاست |
| هسپانیه | د ټولنیز امنیت وزارت، د مهاجرت څانګه |
| سوېډن | د مهاجرت اژانس |
| سوېټرلینډ | د مهاجرت ریاستي دارالانشاء |
| بریتانیا | مركزی دفتر |

آيا تاسو د مرستو د تر لاسه کولو لپاره په شرايطو برابر ياست؟

که چيرې تاسي د افغانستان تابعيت لرونکی ياست، او غواړي چې د ERRIN ملګرو هيوادونو کې د يو هيواد څخه بيرته را ستانه شئ (د هيوادونو نومونه مخکې ذکر شوي)، نو تاسي ممکن ددې پروګرام څخه مستفيد شئ.

راستانه کېدونکي اشخاص کېدای سي داوطلب يا غير داوطلب وي، او د هر عمر لرونکي وي، ممکن دوی د لاندي ډلو څخه يو وي:

- پناه غوښتونکي
- هغه چې د پناه غوښتلو درخواست يې رد شوی وي
- منظم او غير منظم مهاجر
- بی سرپرسته ماشومان
- نور زيان منونکي اشخاص

د خدماتو څخه د برخمن کېدلو لپاره د همکار هيواد د مسؤلينو تائيد مهم دي، او د بيا مېشته کېدني مرستې يوازې په هغه صورت کې وړاندې کېدلای سي چې کله اړوند مسؤلينو ددې شخص درخواست منلی وي.

که چيرې تاسي د ERRIN همکار هيوادونو کې د يو څخه راستانه شوي ياست، او تر اوسه مو د بيا مېشته کېدني خدماتو ته رجوع نه وي کړي، ممکن تاسي اوس هم پر شرايطو ورته برابر ياست، مهرباني وکړئ د IRARA دفتر سره د لا زياتو معلوماتو لپاره اړيکه ونسئ.

څنگه کولای شئ درخواست وکړئ؟

تاسي کولای شئ چې د ERRIN همکار هيوادونو کې د اړوند يوه سره اړيکه ونيسئ، او نور معلومات د خپل اجتماعي کارمند يا مشاور څخه ترلاسه کړئ.

د بيا مېشته کېدني مرستو څخه يوازې هغه وخت برخمن کېدلای شئ، چې د ERRIN همکار هيواد څخه مو مثبت نظر او تائيد ترلاسه کړی وي.

که چيرې تاسي مخکې لا افغانستان ته راستانه شوي ياست، تاسي کولای شئ چې د IRARA د محلي غاينده سره اړيکه ونيسئ (د اړيکې لپاره د هغه معلوماتو څخه استفاده وکړئ چې ددې فورم پر شا باندې ليکل سوي دي).

په ياد ولرئ چې ددې شبکې هيوادونه په افغانستان يوازې د ERRIN له طريقه د بيا مېشته کېدني خدمات نه لري، دا ممکن اينده کې تغير سي. د خپل مشاور څخه په دې اړه نور معلومات ترلاسه کړئ.

کوم مرستې وړاندې کېدلای شي؟

د ERRIN پروګرام تر چتر لاندي، د يوه راستنېدونکي په توګه ممکن تاسي د راستنېدني او بيا مېشته کېدني د هغه ځانګړو خدماتو لپاره پر شرايطو برابر ياست کوم چې ستاسي سره هيواد ته د راستنېدو وروسته د ژوند پيلولو لپاره مرسته کوي.

دا خدمات په غير نقدي شکل وړاندې کېږي (يا بايد د خدماتو ډول مخکې مشخص شوی وي)، او دا خدمات ستاسي د راتګ د ځای، ستاسو پيژندګلوی او ستاسو اړتيا په پام کې نيولو پر اساس په بيلا بيلو ډولونو وړاندې کېږي.

لاندي تګلارې تعقيب کړئ

د بهرني هيواد څخه تر وتلو مخکې

که چيرې ستاسي درخواست د ERRIN ملګري هيواد د مسؤلينو لخوا قبول شو، تاسي د IRARA (www.irara.org) څخه د نورو معلوماتو او هداياتو غوښتنه وکړئ، تر څو د لازم تدابيرو په نيولو کې ستاسي سره همکاري وکړي.

کله چې تاسي خپل هيواد ته راوړسېدلست

IRARA تاسي ته لاندي مرستې برابرولای شي:

- د رارسېدلو پر مهال/هوايي ډګر کې تاسو ته ښه راغلاست ويل او تر خپل ځايه رسول
- د هيواد دننه د سفر لپاره کمک او همکاري
- موقتي استوګنځی
- د بېرني صحې مرستې لپاره راجع کول
- نور لمړنی اړتياوی

د بيا مېشته کېدني مرستې

د IRARA دفتر خپل امکاناتو او بوديجې ته په کتو تاسي ته په لاندي برخو کې مرستې وړاندې کوي:

- تولنيز، حقوقي او صحي ملاتړ
- د استوګنځی اوږد-مهاله ملاتړ
- د تعليم او ژبې زدکړه
- د دندي موندلو ملاتړ
- تخنيکي او مسلکي روزنه
- د کاروبار د پيل مرسته
- د زيان منونکو ډلو لپاره ځانګړی مرسته

په اړه

IRARA په افغانستان کې له ډيره وخته شتون لري، او د ۲۰۱۷ کال راپدې خوا يې د راستنېدونکو افغان کېدوالو لپاره مرستې پيل کړي دي. IRARA په کابل، هرات، مزار، کندهار او ننگرهار ولايتونو کې د بيا مېشته کېدني مرکزونه لري.

د IRARA ټول مسلکي مشاورين د افغانستان تابعيت لرونکي دي، او دوی د کېدوالو په بيا مېشت کولو او هغوئ ته په لازمه مشوره ورکولو کې کاپی تجربه لري.